

ZMLUVA č. 2015/0239 O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE

čl. I

Zmluvné strany

Názov : Trenčiansky samosprávny kraj
Sídlo : K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín
Zastúpený : Ing. Jaroslav Baška, predseda
IČO : 36 126 624
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
Číslo účtu v tvare IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489

/ ďalej len zmluvná strana 1 /

a

Názov : VATEL, s. r. o.
Sídlo : Rybníčky 17
972 01 Bojnice
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
Zastúpený : Pavol Drozd, konateľ
IČO : 36667871
Bankové spojenie : Slovenská sporiteľňa, a. s., pobočka Prievidza
Číslo účtu v tvare IBAN: SK36 0900 0000 0003 7274 1352

/ ďalej len zmluvná strana 2 /

uzatvárajú v súlade s ustanovením § 51 zákona č. 40/1964 Zb. /Občiansky zákonník/
v platnom znení, v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej
samosprávy a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho
kraja č. 13/2014 v znení neskorších predpisov

túto zmluvu :

čl. II

Účel zmluvy

Účelom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie na výdavky spojené s uskutočnením akcie **13. ročník hudobného festivalu LETNÁ PAUZA**, ktorá sa koná v dňoch 1. jún – 20. júl 2015. Dotácia sa poskytuje na čiastočnú úhradu nákladov spojených s honorármi pre účinkujúcich.

čl. III
Predmet zmluvy

1. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 2 finančnú dotáciu vo výške **500,- Eur** /slovom: päťsto eur/ a to v lehote do 15 dní /slovom: pätnásť dní/ odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Finančná dotácia špecifikovaná v čl. III., bod 1. tejto zmluvy bude poskytnutá jednorázovo a bude poukázaná na bankový účet zmluvnej strany 2.
3. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje poskytnutú dotáciu v plnej výške použiť na účel dohodnutý v čl. II. tejto zmluvy, t.j. na výdavky spojené s uskutočnením akcie **13. ročník hudobného festivalu LETNÁ PAUZA**, ktorá sa koná v dňoch 1. jún – 20. júl 2015. Dotácia sa poskytuje na čiastočnú úhradu nákladov spojených s honorármi pre účinkujúcich.
4. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje prezentovať zmluvnú stranu 1 podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy: "Spôsob prezentácie projektu" a prílohy č. 2 tejto zmluvy: "GRAFICKÉHO MANUÁLU PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK".

čl. IV
Vyúčtovanie poskytnutej dotácie

1. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje vykonať na základe účtovných dokladov vyúčtovanie celej akcie/projektu do dvoch mesiacov po uskutočnení akcie/projektu. V prípade akcie/projektu uskutočneného v mesiacoch november a december, žiadateľ predkladá vyúčtovanie najneskôr do 5. pracovného dňa nasledujúceho kalendárneho roka finančnému odboru Trenčianskeho samosprávneho kraja.
2. Nedočerpané finančné prostriedky zmluvná strana 2 vráti na účet zmluvnej strany 1 (**VS: 0101023915**) najneskôr do 30 dní od podania vyúčtovania celej akcie/projektu.
3. Pri nedodržaní zmluvne dohodnutých podmienok poskytnutia dotácie /čl. III., bod 3., čl. IV. bod 1. tejto zmluvy a Všeobecne záväzného nariadenia Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 13/2014 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja/ sa zmluvná strana 2 zaväzuje poskytnutú dotáciu vrátiť na bankový účet zmluvnej strany 1 (**VS: 0101023915**) v lehote do 5 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy zmluvnej strany 1.
4. Na povinnosť vrátiť poskytnutú dotáciu, ktorá bude použitá v rozpore s príslušnými ustanoveniami tejto zmluvy a Všeobecne záväzného nariadenia Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 13/2014 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja, nemá vplyv skutočnosť, že porušenie zmluvnej povinnosti nebolo zmluvnou stranou 2 zavinené.

5. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje, že na požiadanie zmluvnej strany 1 umožní osobám povereným zmluvnou stranou 1 nahliadnuť do svojej účtovnej evidencie za účelom preverenia použitia poskytnutej dotácie.

čl. V

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Oblasť, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa budú posudzovať podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení, podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a podľa Všeobecne záväzného nariadenia Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 13/2014 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja.
2. Táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať iba so súhlasom oboch zmluvných strán formou písomného dodatku k nej.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia.
4. Štatutárni zástupcovia zmluvných strán vyhlasujú, že v zmluve je vyjadrená ich vôľa, nie sú im známe žiadne skutočnosti, ktoré by im znemožňovali túto zmluvu podpísať, prečítali si ju, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju slobodne a vážne podpísali.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení.

Príloha č. 1: Spôsob prezentácie projektu

Príloha č. 2: GRAFICKÝ MANUÁL PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK

V Trenčíne dňa - 2 JÚL 2015

V
BOJNICIACH dňa 22. júna 2015

Za zmluvnú stranu 1 :

Za zmluvnú stranu 2 :

.....
Ing. Jaroslav Baška
predseda

.....
Pavol Drozd
konateľ

**Príloha č. 1 – Spôsob prezentácie projektu -
ku Zmluve č. 2015/0239 o poskytnutí dotácie**

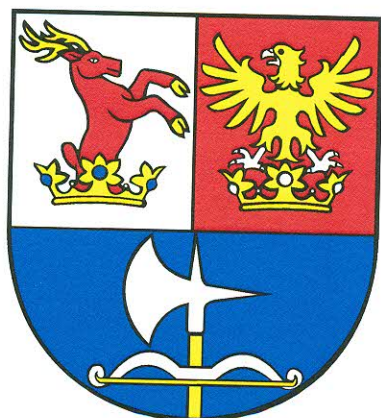
v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy
a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho kraja
č. 13/2014

- Zmluvná strana 2 sa zaväzuje prezentovať Trenčiansky samosprávny kraj (zmluvná strana 1) podľa Prílohy č. 2 Zmluvy o dotácii "GRAFICKÉHO MANUÁLU PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" a tejto prílohy.
- Grafický návrh a propagačné aktivity zmluvnej strany 2 budú pred ich zverejnením odkonzultované s oddelením Komunikácie a medzinárodných vzťahov Úradu TSK.

Zmluvná strana 2	VATEL, s. r. o.
Podujatie/aktivita	13. ročník hudobného festivalu LETNÁ PAUZA
Termín podujatia/aktivity	1. jún – 20. júl 2015
Kontaktná osoba pre publicitu Zmluvná strana 2	Pavol Drozd, konateľ 0907 752 611, pavol.drozd@vatel.sk
Kontaktná osoba pre publicitu Zmluvná strana 1	Mgr. Jana Paulínyová, jana.paulinyova@tsk.sk , 0901 918 167

Spôsob prezentácie pre zmluvnú stranu 2

Pred konaním podujatia	<ul style="list-style-type: none"> • Zverejní na plagáte k podujatiu 13. ročník hudobného festivalu LETNÁ PAUZA vo farebnom prevedení ERB Trenčianskeho samosprávneho kraja s názvom v súlade s "GRAFICKÝM MANUÁLOM PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" • Zverejní na web sídle žiadateľa „Grafickú predlohu pre publicitu“ • Zašle pozvánku na podujatie minimálne dva týždne pred jeho konaním na adresu zmluvnej strany 1, pričom na pozvánke zverejní ERB Trenčianskeho samosprávneho kraja s názvom v súlade s "GRAFICKÝM MANUÁLOM PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK"
Počas konania podujatia	<ul style="list-style-type: none"> • Umiestni „Grafickú predlohu pre publicitu“ v požadovanej minimálnej veľkosti uvedenej v "GRAFICKOM MANUÁLI PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" v mieste konania podujatia 13. ročník hudobného festivalu LETNÁ PAUZA, t.j. napríklad v priestoroch domu kultúry, námestia resp. v areáli, kde sa bude podujatie konať na viditeľnom mieste • V prípade propagácie podujatia 13. ročník hudobného festivalu LETNÁ PAUZA v regionálnych médiách (TV, print), obecnom rozhlase alebo informačnej tabuli zabezpečí propagáciu zmluvnej strany 1 • Vytvorí priestor pre osobné vystúpenie predstaviťa TSK počas podujatia 13. ročník hudobného festivalu LETNÁ PAUZA
Po skončení podujatia	<ul style="list-style-type: none"> • Zašle minimálne dve fotografie z priebehu podujatia 13. ročník hudobného festivalu LETNÁ PAUZA, dokumentujúce propagáciu zmluvnej strany 1 (prednostne v el. podobe na email kontaktnej osoby – Predmet správy: Publicita projektu a jeho názov), a všetky propagačné materiály a mediálne výstupy, v ktorých bola realizovaná publicita projektu na adresu zmluvnej strany 1 s označením – Publicita projektu a jeho názov – v termíne, ako je uvedené vo VZN č. 13/2014, Článok 9, Vyúčtovanie dotácií



TRENČIANSKY
SAMOSPRAVNÝ
K ◊ R ◊ A ◊ J



GRAFICKÝ MANUÁL
PUBLICITY PROJEKTOV TSK



TRENČIANSKY SAMOSPRAVNÝ K ◊ R ◊ A ◊ J

Erb sa vyzdobuje farebne. Výnimočne, ak to nie je z objektívnych dôvodov možné alebo vhodné, možno od farebného vyobrazenia upustiť. Za krajský erb sa považuje aj jeho jednofarebné grafické zobrazenie alebo stvárnenie z kovu, kameňa, z keramického či iného materiálu, ak svojím vyobrazením zodpovedá vyobrazeniu erbu TSK.

Heraldický opis erbu

Erb TSK je polovične štiepený a delený štít:

- v prvom, striebornom poli zo zlatej, zafírmí zdobenej koruny, vyrastajúci červený obrátený jeleň v zlatej zbroji;
- v druhom červenom poli na zlatej, perlami zdobenej korune stojaci zlatý orol v striebornej zbroji;
- v treťom modrom poli strieborná halapartňa na zlatej, z dolného okraja štítu vyrastajúcej rukoväti, preloženej strieborným položeným lukom so zlatou tetivou.



Definícia farieb

CMYK - 100 / 60 / 0 / 6
PANTONE - 2945 C
RGB - 0 / 96 / 169
registračná farba - #0060A9



CMYK - 0 / 100 / 100 / 0
PANTONE - 485 C
RGB - 237 / 28 / 36
registračná farba - #ED1C24



CMYK - 0 / 0 / 100 / 0
PANTONE - Process Yellow C
RGB - 255 / 242 / 0
registračná farba - #FFF200



CMYK - 0 / 0 / 0 / 0
PANTONE - Trans. WHITE
RGB - 255 / 255 / 255
registračná farba - #FFFFFF

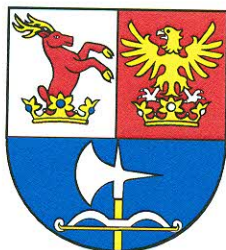


Farebnosť erbu je povolená iba v uvedených farbách. V prípade čiernobielej tlače je možné použiť príklad zo strany 6 - prevedenie erbu v obrysových farbách.



3

Erb

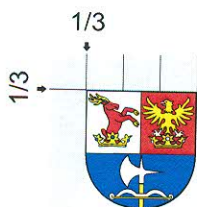


Minimálna veľkosť erbu



15 mm

Ochranná zóna



Výšku a šírku erbu možno meniť iba proporčne.

Minimálna veľkosť erbu je daná jeho šírkou. Tá nesmie byť menšia ako je 15 mm.

Ochranná zóna okolo erbu nesmie byť menšia ako 1/3 šírky erbu.

Erb s názvom kraja



TRENČIANSKY
SAMOSPRÁVNY
K ◊ R ◊ A ◊ J



TRENČIANSKY
SAMOSPRÁVNY
K ◊ R ◊ A ◊ J

Minimálna veľkosť erbu



TRENČIANSKY
SAMOSPRÁVNY
K ◊ R ◊ A ◊ J

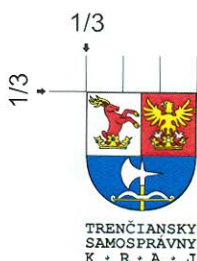
15 mm

15 mm



TRENČIANSKY
SAMOSPRÁVNY
K ◊ R ◊ A ◊ J

Ochranná zóna



TRENČIANSKY
SAMOSPRÁVNY
K ◊ R ◊ A ◊ J



TRENČIANSKY
SAMOSPRÁVNY
K ◊ R ◊ A ◊ J

Erb s názvom kraja je 1 celok. Pri tomto použití nesmie byť narušená konštrukcia, rozloženie a farebnosť.

Minimálna veľkosť a ochranná zóna nesmie byť menšia ako je uvedené:

- názov pod erbom - šírka 15 mm, ochranná zóna 1/3 šírky erbu
- názov vpravo od erbu - výška 15 mm, ochranná zóna 1/3 výšky erbu

Prevedenie erbu v obrysových farbách

čierna



**TRENČIANSKY
SAMOSPRAVNÝ**
K • R • A • J

modrá



**TRENČIANSKY
SAMOSPRAVNÝ**
K • R • A • J

Dôležité:

V prípade čiernobielej tlače je možné použiť erb v čiernom prevedení.

CMYK - 100 / 60 / 0 / 6
PANTONE - 2945 C
RGB - 0 / 96 / 169
registračná farba - #0060A9



CMYK - 0 / 0 / 0 / 100
PANTONE - Process Black
RGB - 0 / 0 / 0
registračná farba - #000000



CMYK - 0 / 0 / 0 / 0
PANTONE - Trans. WHITE
RGB - 255 / 255 / 255
registračná farba - #FFFFFF



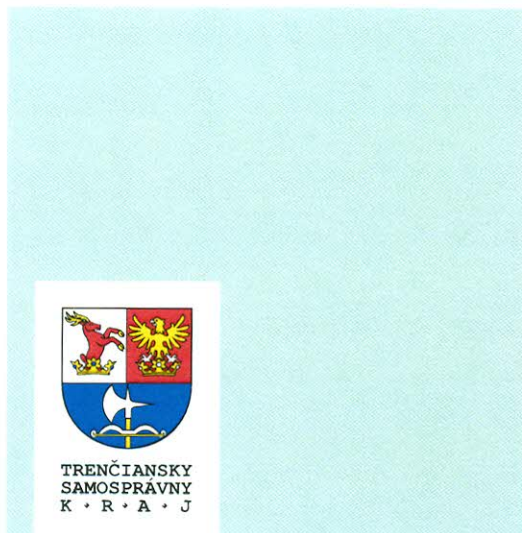
V prípade potreby jednofarebného použitia erbu sú povolené tieto prevedenia.



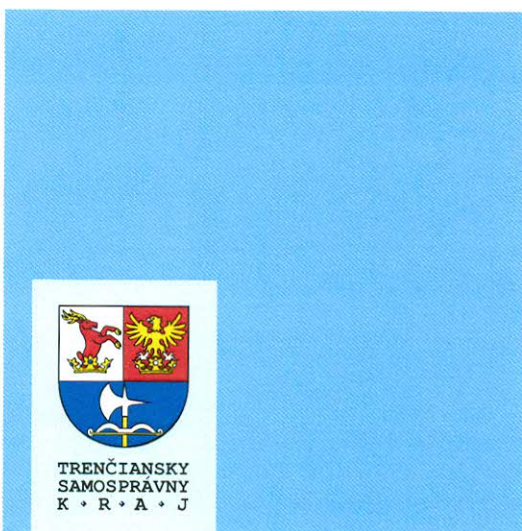
6

Podkladové plochy

Farba podkladu 100%



Priesvitnosť podkladu 80%

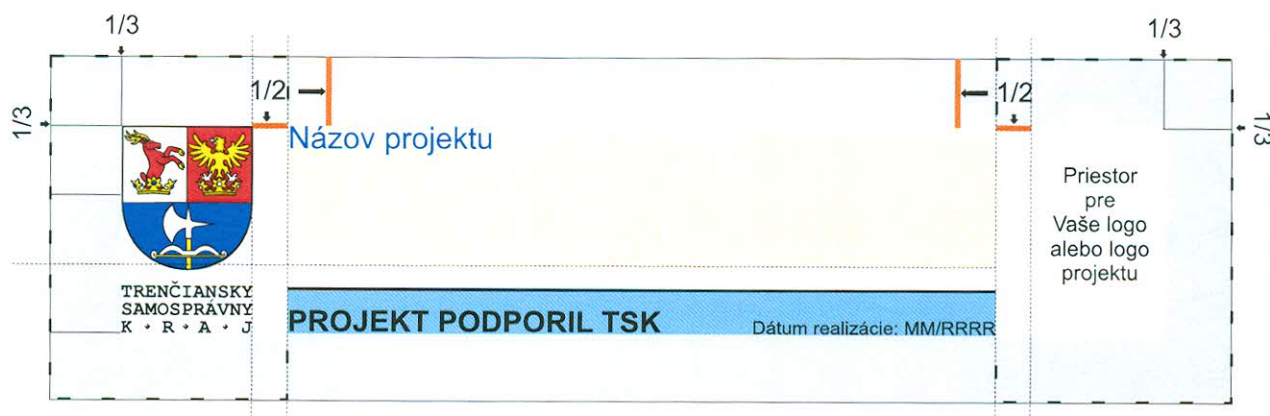


Definovanie bielej podkladovej plochy pri použití erbu na viacfarebnom podklade alebo fotografii vrátane minimálnej veľkosti ochrannej zóny.



Publicita projektov

Grafická predloha pre publicitu



Príklad

The example shows the template filled with content. On the left is the coat of arms of the Trenčiansky samosprávny kraj with the text "TREŇCIANSKY SAMOSPRAVNÝ K · R · A · J". To its right is the project name: "Rekonštrukcia a modernizácia úsekov ciest č. III/499024, III/499026 a III/504023 v trase Čachtice a Podkylava". Below the project name is a horizontal line, followed by the text "PROJEKT PODPORIL TSK". To the right of this line is the implementation date: "Dátum realizácie: 05/2014". On the far right is the logo of the Trenčiansky samosprávny kraj.

Dôležité:

V prípade čiernobielej tlače je možné použiť príklad zo strany 6 - prevedenie erbu v obrysovyých farbách. Pre názov projektu použite čiernu farbu.

Šedá plocha označuje ochrannú plochu pozdĺž celého okraja publicity. Minimálna veľkosť ochrannej zóny nesmie byť menšia ako 1/3 šírky erbu. Žltá plocha predstavuje priestor pre názov projektu. Spodná hranica končí na úrovni 2/3 erbu. Modrá plocha je pre povinný text. Dátum realizácie treba doplniť v preddefinovanom tvare mesiac/rok. Oranžové čiary predstavujú odsadenie žltej a modrej plochy od erbu a loga vpravo. Odsadenie je 1/2 veľkosti okraja. Vpravo je priestor pre Vaše logo alebo logo projektu. Typografia písma pre všetky texty je povolená typom Arial. Najmenšia veľkosť celej veľkosti publicity je 16 cm na šírku.

Publicita projektov

Erb Trenčianskeho samosprávneho kraja spoločne s textom tak, ako je vyobrazený v grafickej predlohe pre publicitu, je neoddeliteľnou súčasťou propagačných a informačných produktov, týkajúcich sa projektu financovaného prostredníctvom dotačného systému Trenčianskeho samosprávneho kraja.

Spôsob použitia a „minimálne rozmery“ grafickej predlohy pre publicitu

Umiestnenie v publikáciách: v tiráži (font textu minimálna veľkosť 11)

Umiestnenie pri kultúrnych podujatiach: na viditeľnom mieste - pódium, vstupné haly (80 cm na šírku)

Umiestnenie na budovách a stavbách: na viditeľnom mieste tabuľka (80 cm na šírku)

Umiestnenie pri propagačnej činnosti publicite projektu v médiách a iných merkantilných tlačovinách - plagáty, letáky, noviny (16 cm na šírku)

Umiestnenie na viditeľnom mieste oblečenia - tričká, dresy, šiltovky a pod. (16 cm na šírku)

Prístupnosť predlohy a erbu Trenčianskeho samosprávneho kraja

Erb a grafická predloha pre publicitu budú zaslané v elektronickej podobe každému schválenému projektu (kontaktnéj osobe uvedenej na žiadosti) v rámci dotačného systému Trenčianskeho samosprávneho kraja.

V prípade jeho nedoručenia kontaktujte Oddelenie komunikácie a medzinárodných vzťahov Úradu Trenčianskeho samosprávneho kraja (spojovateľka: +42132 6555111).

